

Nowy Sącz 10 września 2010r.

**Prezes Krajowej Izby Odwoławczej**  
ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa

**Wykonawca:** NEWAG S.A. w Nowym Sączu, ul. Wyspiańskiego 3, 33-300 Nowy Sącz  
Tel. 18-449 63 60, Fax 18-449 63 66, e-mail: [sekretariat@newag.pl](mailto:sekretariat@newag.pl)  
reprezentowany przez Zbigniewa Konieczka (Prezes Zarządu)  
oraz Bogdana Borka (Prokurent Spółki)

**Zamawiający:** Województwo Podlaskie – Urząd Marszałkowski Województwa  
Podlaskiego, ul. Kardynała Wyszyńskiego 1, 15-888 Białystok  
Telefon: 85 / 74 97 551; Faks: 85 / 74 97 551

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę dwóch  
spalinowych zespołów trakcyjnych – dwuczłonowych autobusów szynowych z napędem  
spalinowym (nr nadany przez Zamawiającego – BO.II.3321-46/10)

**Strona internetowa, na której została zamieszczona specyfikacja istotnych warunków  
zamówienia:** [www.umwp-podlasie.pl](http://www.umwp-podlasie.pl)

**Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich, w którym zostało zamieszczone  
ogłoszenie o zamówieniu:** 2010/S 171-261969 z dnia 03.09.2010r.



## ODWOŁANIE WYKONAWCY

NEWAG S.A. z siedzibą w Nowym Sączu, przy ul. Wyspiańskiego 3, zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia Wydział XII Gospodarczy KRS pod numerem KRS 0000066315, działając jako Wykonawca, posiadający potencjał techniczny, organizacyjny i ekonomiczny, umożliwiający wykonanie przedmiotu zamówienia, na podstawie przepisu art. 180 ust. 1 Ustawy z 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2004 r. Nr 19 poz. 177) („Ustawa”) wnosi odwołanie wobec treści ogłoszenia i specyfikacji istotnych warunków zamówienia w postępowaniu prowadzonym przez Województwo Podlaskie w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę dwóch spalinowych zespołów trakcyjnych – dwuczłonowych autobusów szynowych z napędem spalinowym (nr nadany przez Zamawiającego – BO.II.3321-46/10)

Wykonawca zarzuca Zamawiającemu naruszenie art. 7 ust. 1 Ustawy poprzez określenie kryteriów oceny ofert w sposób naruszający zasadę uczciwej konkurencji, a to na skutek opisu przedmiotu zamówienia wskazującego w efekcie jedynego dostawcę oraz wprowadzenie kryteriów oceny ofert faworyzujących jednego dostawcę.

Powyższe narusza interes Odwołującego, ponieważ uniemożliwia odwołującemu złożenie oferty w postępowaniu, a tym samym uzyskanie zamówienia.

Wykonawca wnosi o nakazanie Zamawiającemu Zmianę zapisów pkt. 15 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Termin Wykonania Zamówienia poprzez

- a) uchylenie kryterium oceny ofert w oparciu o termin dostawy
- b) uchylenie kryterium oceny ofert w oparciu o rodzaj zastosowanej przekładni głównej

Wykonawca wnosi również o przeprowadzenie dowodów szczegółowo wskazanych w uzasadnieniu niniejszego odwołania.

## Uzasadnienie

Zamawiający w dniu 03.09.2010r. ogłosił o postępowaniu w sprawie zamówienia publicznego, organizowanego w trybie przetargu nieograniczonego, na dostawę dwóch



spalinowych zespołów trakcyjnych – dwuczłonowych autobusów szynowych z napędem spalinowym (nr nadany przez Zamawiającego – BO.II.3321-46/10)

Odnosząc się do zarzutów niniejszego odwołania, Odwołujący wskazuje, co następuje.

Na wstępie Odwołujący wskazuje, iż posiada interes do złożenia niniejszego odwołania. Interes ten doznał uszczerbku w wyniku działań Zamawiającego polegających na naruszeniu przepisów art. 7 ust. 1 Ustawy poprzez ustalenie kryteriów oceny ofert w łącznej wadze 40 % w sposób wskazujący de facto jedyny podmiot, mogący spełnić te kryteria, a zatem uzyskać zamówienie w postępowaniu. NEWAG S.A. jest podmiotem działającym na rynku dostaw pojazdów szynowych, mogącym ubiegać się o udzielenie przedmiotowego zamówienia, który jednakże nie jest w stanie, z przyczyn obiektywnych, a wskazanych poniżej, spełnić co najmniej jednego z kryteriów (rodzaj przekładni głównej), a zatem z góry skazany jest na złożenie oferty mniej konkurencyjnej w stosunku do innego uczestnika rynku, tj. Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz S.A. Holding w Bydgoszczy.

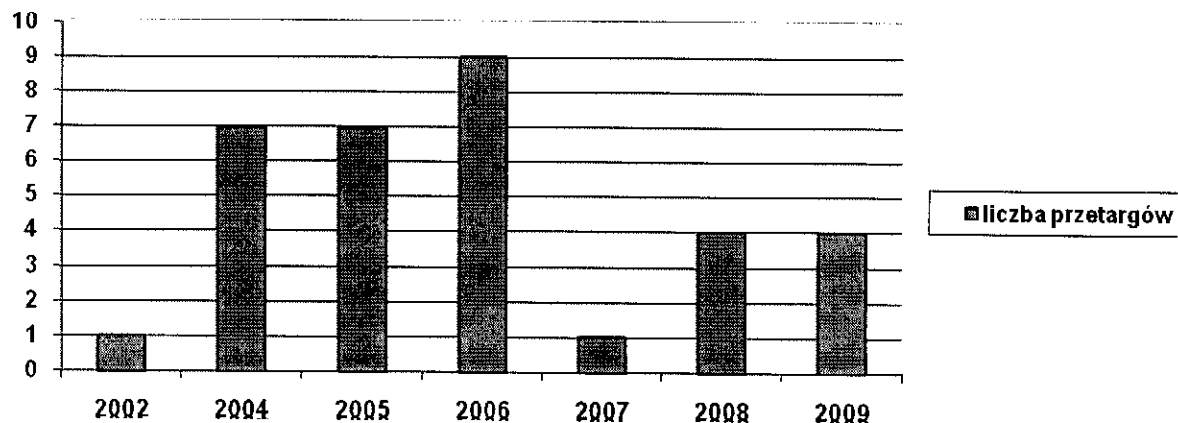
Odwołujący pragnie wskazać również kilka istotnych cech krajowego rynku dostaw autobusów szynowych (SZT).

Pomimo jawności informacji dotyczących produkcji SZT związanych z poszczególnymi przetargami, nie istnieje możliwość zgromadzenia ich w całości. Z tego też względu dane, na których oparta jest poniższa analiza nie są kompletne. Nie ma to jednak, co wykazane zostanie w dalszej części memorandum, wpływu na wnioski końcowe. Konkluzje, oparte zostały na tych informacjach, które udało się pozyskać. I tak w latach 2002 – 2009 przeprowadzone zostały na terenie Rzeczypospolitej Polskiej 33 przetargi na dostawy ogólnie 119 SZT.



3

**Tabela 1 Lista przetargów na szynobusy w latach 2004-2009**



Źródło: własne obliczenia

W tabeli poniżej przedstawiono zestawienie danych dotyczących znanych Odwołującemu przetargów z lat 2004 – 2009 r. wraz z wyszczególnieniem wykonawców i rozstrzygnięć poszczególnych przetargów.

**Tabela 2 Przetargi na dostawy SZT w latach 2004 – 2009 (z wyszczególnieniem wykonawców)**

Zamawiający i identyfikacja postępowania	Data ogłoszenia o zamówieniu	Liczba SZT	Liczba oferentów	Ceny zaoferowane przez PESA S.A. [PLN] lub [EUR]	Wygrany
UMW Zachodniopomorskiego Sygn. post. 2004/S 178-152591	11.09.2004	3	3	Najtańsza oferta: 10.500.000,00 PLN / Najdroższa oferta: 10.900.000,00 PLN	PESA S.A.
UMW Lubelskiego Sygn. post. 2004/S 186-158581	23.09.2004	2	2	7.780.000,00 PLN	PESA S.A.
UMW Dolnośląskiego Sygn. post. 2004/S 191-162761	30.09.2004	2	3	9.300.000,00 PLN	PESA S.A.

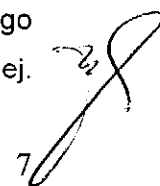
<b>UMW Małopolskiego</b> Sygn. post. 2004/S 192-163744	01.10.2004	2	3	8.900.000,00 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Świętokrzyskiego</b> Sygn. post. 2004/S 235-202243	02.12.2004	2	2	Najtańsza 10.200.000,0 0 PLN/ Najdroższa 10.540.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Podkarpackiego</b> ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nr 2005/S 12-010969	18.01.2005	2	3	Najtańsza oferta: 7.860.000,00 PLN / Najdroższa oferta: 9.960.000,00 PLN	PESA S.A.
<b>Województwo Łódzkie</b> Sygn. post. 2005/S 48- 046294	09.03.2005	1	2	9.950.000,00 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Lubelskiego</b> Sygn. post. 2005/S 143-142685	27.07.2005	1	3	2.465.902,00 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Wielkopolskiego</b> Sygn. post. 2005/S 170-169104	03.09.2005	2	2	3.418.879 EUR z VAT	PESA S.A.
<b>UMW Lubuskiego</b> Sygn. post. BIP nr 049 pz. 10433	24.02.2006	4	2	24.500.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Małopolskiego</b> Sygn. post. 2006/S 44- 046358	04.03.2006	6 (4Ezt )	1	45.013.218,3 8 PLN	PESA S.A.

<b>UMW Pomorskiego</b> Sygn. post. 2006/S 53- 055331	17.03.2006	3	1	17.430.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Kujawsko – Pomorskiego</b> Sygn. post. 2006/S 59- 061437	25.03.2006	5	2	22.500.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Podlaskiego</b> Sygn. post. 2006/S 61- 063538	29.03.2006	2	2	9.800.000,00 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Opolskiego</b> Sygn. post. 2006/S 62- 064508 (wstępne)	30.03.2006	1	1	5.450.000,00	PESA S.A.
<b>UMW Warmińsko – Mazurskiego</b> Sygn. post. 2006/S 141-151724	27.07.2006	1	1	4.420.000,00 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Wielkopolskiego</b> Sygn. post. 2006/S 163-175528	29.08.2006	8	1	49.600.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Dolnośląskiego</b> Sygn. post. 2007/S 68- 082962	06.04.2007	8	1	46.535.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Opolskiego</b> Sygn. post. 2008/S 47- 064994	07.03.2008	5	1	34.450.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Wielkopolskiego</b> Sygn. post. 2008/S 105-140879	31.05.2008	2	1	13.780.000,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Kujawsko – Pomorskiego</b> Sygn. post. 2008/S 168-225693	30.08.2008	5	1	19.400.000,0 0 PLN	PESA S.A.

<b>UMW Warmińsko – Mazurskiego</b> Sygn. post. 2009/S 24-034621	05.02.2009	3	1	23.141.700,0 0 PLN	PESA S.A.
<b>UMW Dolnośląskiego</b> Sygn. post. 2009/S 150-219692	07.08.2009	9	3	33 452 000,0 0 PLN	Mińsk Mazowski
<b>UMW Lubelskiego</b> Sygn. post. 2009/S 179-257180	17.09.2009	5	2	35 929 000,00 PLN	PESA
<b>UMW Zachodniopomorskiego</b> Sygn. post. 2009/S 183-263619	23.09.2009	10 +20%	1	123 400 000, 00 PLN	PESA
<b>UMW Pomorskiego</b>	09.11.2009	6	2	50 386 000,0 0 PLN	NEWAG

Na 26 znanych Odwołującemu i przeprowadzonych w latach 2002 - 2009 przetargów, aż 23 rozstrzygnięte zostały na korzyść PESA S.A. lub podmiotów z grupy kapitałowej PESA S.A. Z ogólnej, wynoszącej łącznie 96, liczby SZT zamówionych w drodze przywołanych wyżej przetargów, wykonawcą 90 jak dotąd jest PESA S.A. lub podmioty z grupy kapitałowej PESA S.A. Zaznaczyć należy również, że zgodnie z posiadanymi danymi, wszelkie przetargi, których dostawa obejmuje okres, w jakim wykonawcy muszą wykazać się doświadczeniem w niniejszym postępowaniu rozstrzygnięte zostały na korzyść PESA S.A. lub podmiotów z grupy kapitałowej PESA S.A. Przetargi wygrane przez inne podmioty tj. ZNTK Poznań S.A. i Newag S.A. to ogłoszony 12 sierpnia 2004 r. wygrany przez ZNTK Poznań oraz ogłoszony 9 listopada 2009 roku wygrany przez Newag SA. Wskazane wyżej wyniki plasują spółkę PESA S.A. na pozycji lidera wśród podmiotów z przedmiotowej branży, jej udział w sektorze dostaw SZT jest bezspornie największy. Wskazany w ogłoszeniu o zamówieniu 3 letni okres sytuuje ją jako podmiot, którego udział na krajowym rynku dostawy SZT wynosi 100 %. Nie istnieje bowiem inny podmiot, który w tym okresie czasu dostarczył pojazdy Zamawiającym.

Analiza zawarta powyżej jednoznacznie wskazuje, że w tym segmencie rynku kolejowego mamy do czynienia z brakiem konkurencji zarówno krajowej jak również zagranicznej.



Polskie spółki, które na początku tego wieku produkowały autobusy szynowe zostały z tego rynku wyparte na skutek zmian rynkowych (Kolzam Racibórz) albo jak ZNTK Poznań na skutek pogarszającej się sytuacji ekonomicznej przedsiębiorstwa zostały przez formułowane w każdym przetargu warunki doświadczenia w sposób trwały wykluczone z tego rynku. Brak potencjalnych konkurentów zagranicznych wynika z kilku zasadniczych względów. Należą do nich w szczególności:

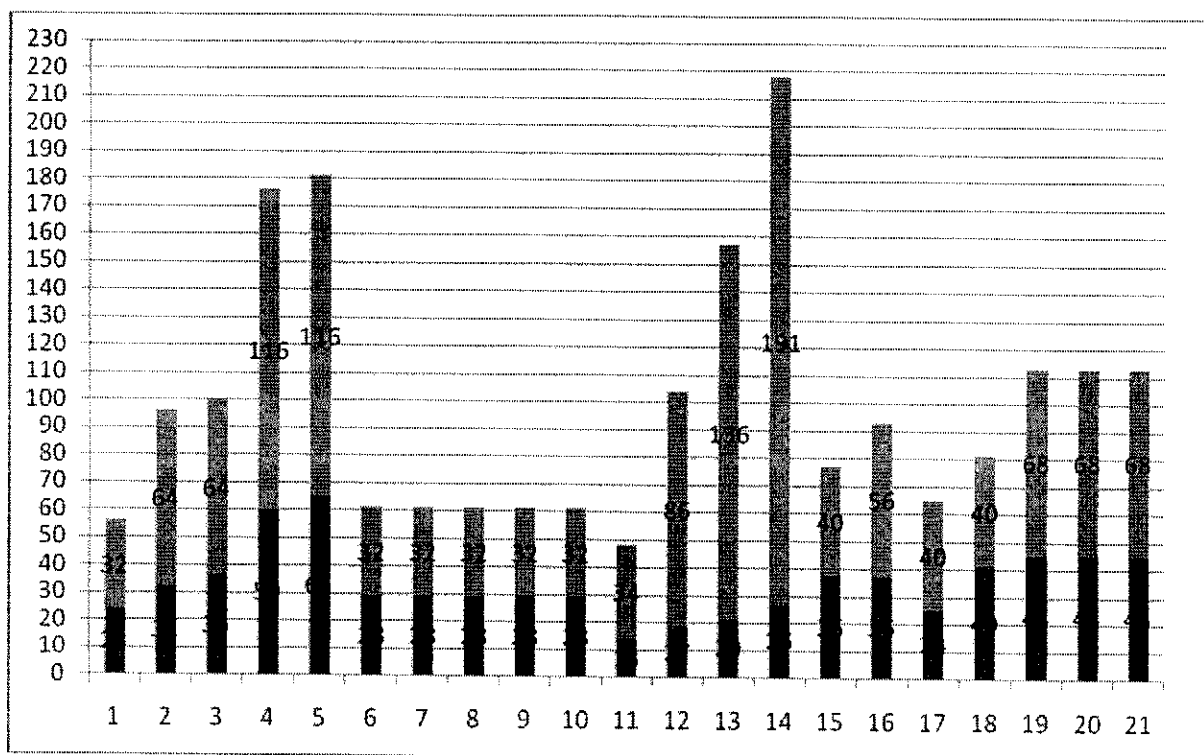
1. Mała skala powtarzalnych zamówień,
2. Niewielka liczba podmiotów zagranicznych posiadających w swojej ofercie autobusy szynowe,
3. Wysokie koszty polonizacji produktów zagranicznych przy stosunkowo dużej różnorodności
4. Wysokie ceny i wysokie ryzyko kursowe.
5. Braku zaplecza technicznego niezbędnego do świadczenia usług serwisowych i utrzymania na odpowiednim poziomie.

Odwołujący zaznacza, że w segmencie spalinowych zespołów trakcyjnych jedyny z wykonawców krajowych (Grupa Kapitałowa PESA S.A.) wykreował przez ilość swoisty „standard” autobusu szynowego. W wyniku braku konkurencji ze strony polskich i zagranicznych podmiotów, przy istniejącym corocznie popycie na pojazdy tego typu PESA począwszy od roku 2008 praktycznie bez ryzyka produkowała pojazdy „na magazyn wyrobów gotowych”. Całkowicie gotowymi lub zaawansowanymi w 90 lub więcej procentach pojazdami dominujący wykonawca, był w stanie w ciągu lat 2008/2009 wprowadzić swoistą barierę wejścia dla potencjalnych konkurentów tzw. terminowa bariera wejścia.

Odwołujący podnosi, że dysponuje wiedzą i doświadczeniem w produkcji autobusów szynowych w związku z realizacją zamówienia dla Województwa Pomorskiego w ramach postępowania ogłoszonego w Suplemencie Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich. Wziąwszy powyższe pod uwagę Wnioskujący stwierdza, że typowy czas produkcji dwuczłonowego autobusu szynowego wynosi ok. 6 miesięcy. Jego skrócenie jest możliwe jedynie przez wcześniejsze zaawansowanie produkcji pojazdów. Po statycznych rutynowych badaniach u Wykonawcy pojazd trafia na badania homologacyjne do jednostki badawczej akredytowanej przy Urzędzie Transportu Kolejowego. Dostawa pojazdu może nastąpić w co najmniej pół roku od daty podpisania umowy. Równocześnie Odwołujący podnosi, fakt, że na rynku polskim w segmencie autobusów szynowych zdominowanym przez PESA SA, podmiot ów jako jedyny dostawca, wykreował swoisty „standard” PESA. Zważywszy na ewidentną przewagę rynkową, mając na względzie brak konkurencji podmiot ów począwszy od roku



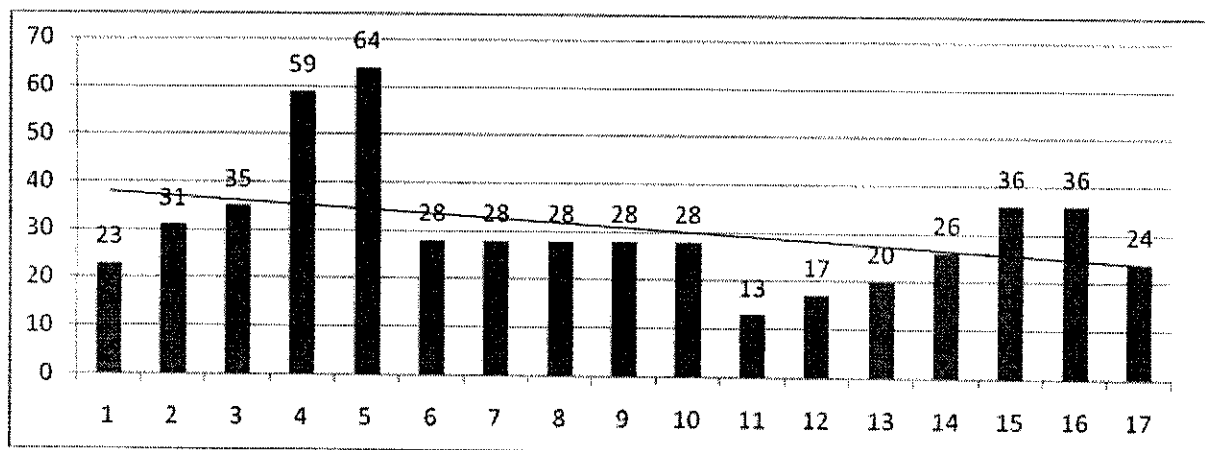
2007 sukcesywnie skracał terminy dostaw pojazdów do Zamawiających. Wykres przedstawiony poniżej prezentuje zestawienie terminów dostaw autobusów dwuczłonowych wynikających z umowy w stosunku do rzeczywistych terminów dostaw w latach 2008-2010. Rzeczywiste terminy dostaw były skracane w drodze aneksów do umów dostaw, dopuszczalnych przez ustawę PZP.



**Porównanie terminów dostaw zgodnych z umowami (słupki wyższe) z rzeczywistymi terminami dostaw (słupki niższe) w tygodniach.**

Wyższe słupki na wykresie prezentują terminy dostaw wynikające z podpisanych umów, natomiast niższe rzeczywiste (skrótowe) terminy dostaw. Z przedstawionego wykresu, wzięwszy pod uwagę minimalnie półroczny okres potrzebny na wyprodukowanie pojazdu, jednoznacznie wynika, że PESA SA produkowała i produkuje pojazdy nie na konkretne zamówienia, ale na magazyn wyrobów gotowych, po to by z chwilą ogłoszenia postępowania jako jedyny podmiot była w stanie dostarczyć pojazdy w terminie nawet 13 tygodni od daty podpisania umowy.

Wykres podany niżej wskazuje na linię trendu w rzeczywistych terminach dostaw autobusów szynowych realizowanych przez PESA SA. Wykres jednoznacznie pokazuje postępujące skracanie tychże, co wskazuje na pogłębianie stopnia zaawansowania produkcji tych pojazdów przez dominującego wykonawcę.



**Terminy rzeczywistych dostaw dwuczłonowych autobusów szynowych w latach 2008-2010 w tygodniach.**

Strategia produkcji na magazyn wyrobów gotowych, skracanie terminów dostaw autobusów szynowych wymaganych przez Zamawiających, wielokrotne wnioski w postępowaniach składane przez PESA SA o podniesienie kar umownych prowadzą w konsekwencji do pojawienia się swoistej terminowej bariery wejścia dla innych wykonawców, którzy nie są w stanie skutecznie przystąpić do postępowań o udzielenie zamówienia. Co ważne skracanie terminów dostaw wymagane przez Zamawiających lub ich zgoda na wnioski podnoszące kary umowne wnioskowane przez PESA SA, prowadzi do wniosku, że zamawiający ewidentnie preferują jednego dostawcę. Wprowadzanie bardzo krótkich terminów dostaw, poparte wysokimi karami umownymi za przekroczenie tychże nie pozwala innym poza podmiotem konkurencyjnym na skuteczne przystąpienie od postępowań o udzielenie zamówienia publicznego.

Taką sytuację mamy również w przedmiotowym postępowaniu.

Odwołujący zwraca uwagę, że w przedmiotowym postępowaniu Zamawiający akceptuje dostawę pierwszego pojazdu w terminie do dnia 15.03.2011r., a drugiego do 15.04.2011r., ale wprowadzone terminowe kryterium oceny ofert nosi ewidentne znamiona preferencji jedyne go wykonawcy, który jest w stanie zaoferować pojazdy z krótszym terminem dostawy (punktowane w kryterium terminowe). W konsekwencji Zamawiający tym działaniem wyraźnie ograniczył konkurencję oraz nie zabezpieczył równego traktowania wykonawców, czym naruszył postanowienia art. 7 ust. 1 ustawy PZP.

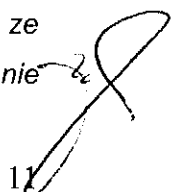
28

Dodatkowo, co jest niezmiernie istotne, Zamawiający w żaden sposób nie wskazuje jaki jest powód wprowadzenia tego kryterium i jakie korzyści Zamawiający może osiągnąć poprzez skrócenie tegoż terminu. Skrócenie to zaś w efekcie nie będzie istotne i może wynosić w ocenie odwołującego maksymalnie ok. 3 miesiące. Tymczasem, abstrahując od kryterium zastosowanej przekładni (o czym poniżej), wykonawca oferujący krótszy termin dostawy może zaoferować cenę o niemalże 20 % wyższą niż konkurencja, a i tak, dzięki maksymalnej ocenie za termin dostawy, jego oferta będzie korzystniejsza. Zwrócenia uwagi wymaga przy tym, iż szacunkowa cena zamawianego pojazdu wynosi ok. 7 mln złotych, zatem oferent, będący w stanie skrócić termin dostawy, może podnieść cenę o ok. 1,5 mln zł w stosunku do konkurencji i wygrać przetarg. Zamawiający nie wskazuje przy tym, jakież to oszczędności przysporzy mu wcześniejsza dostawa, co ma dodatkowo zrekompensować znacznie wyższą cenę.

W tym miejscu warto przytoczyć fragmenty uzasadnienia wyroku Krajowej Izby Odwoławczej w sprawie o sygnaturze akt KIO/UZP 361/10 w postępowaniu na dostawę jednej sztuki autobusu szynowego dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubuskiego.

*„Zamawiający kształtując w opisany wyżej sposób postanowienia SIWZ, konkretnie kryteria oceny ofert odnoszące się do terminu realizacji zamówienia, doprowadził do sytuacji, w którym naruszone zostały zasady prowadzenia postępowań o udzielenie zamówienia wyrażone a art.7 ustawy, który stanowi, iż Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. W pierwszej kolejności Izba zauważa, iż uszczegółowienie przedmiotu zamówienia, postawienie dodatkowych warunków udziału w postępowaniu czy rozbudowanie kryteriów oceny ofert prowadzi do ograniczenia konkurencji wykonawców. Poza przypadkami zamawiania najprostszych dostaw czy usług zazwyczaj obywatelami się bez stawiania jakichkolwiek warunków udziału w postępowaniu oraz bez innych kryteriów oceny ofert niż cena, postanowienia specyfikacji nigdy nie będą w równym stopniu odpowiadać wszystkim wykonawcom zainteresowanym wykonaniem danego zamówienia. W każdym z takich przypadków na rynku występowałby będą wykonawcy, którzy w związku z właściwościami podmiotowymi czy profilem ich oferty, nie będą mogli skutecznie konkurować w uzyskaniu zamówienia. Ww. ograniczenia konkurencji może mieć zarówno charakter graniczny, tzn. formalnie i wprost – podmiotowe cechy wykonawców lub przedmiot ich oferty zostaną nie dopuszczone lub po prostu nie zamówione przez Zamawiającego, albo też postanowienia SIWZ prowadzą do sytuacji, w której niektórzy wykonawcy co prawda mogą złożyć ważną i odpowiadającą SIWZ ofertę, jednakże ze względu na jej charakter i specyfikę, w świetle ukształtowanych kryteriów oceny ofert nie*

11



będzie mogła realnie konkurować z ofertami innych wykonawców, Tego typu ograniczenia konkurencji są niejako w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego naturalne i nieodzowne. Podlegają jednak badaniu i ocenie pod względem stopnia ograniczenia możliwości uzyskania zamówienia dla zidentyfikowanego kręgu wykonawców obecnych na rynku, tj. ograniczenia konkurencji, co bezpośrednio ma się przekładać na nieuzasadnione preferowanie i ułatwianie przez Zamawiającego określonym podmiotom uzyskanie zamówienia kosztem innych wykonawców obecnych na rynku.

Podstawową miarą i punktem odniesienia przy ustalaniu stopnia dopuszczalności tego typu preferencji jest przede wszystkim identyfikacja i określenie kręgu podmiotów, które dane postanowienia SIWZ preferują/dyskryminują oraz skonfrontowanie powyższego i odniesienie do uzasadnionych i obiektywnych potrzeb Zamawiającego, które w skrajnych wypadkach mogą prowadzić do konieczności zupełnego wyeliminowania konkurencji w danym zamówieniu (np. udzielenie zamówienia z wolnej ręki). A contrario uznać należy, iż jakiegokolwiek ograniczenie dostępu do zamówienia czy stwarzanie przez Zamawiającego bardziej korzystnych warunków dla określonych wykonawców, zarówno bezpośrednio, jaki pośrednio (poza przewidzianymi w przepisach ustawy) w przypadku gdy brak ku temu rzeczowego uzasadnienia, stanowiło będzie naruszenie zasad wyrażonych w art.7 ust. 1 PZP. Konsekwentnie: dopuszczalny stopień ograniczenia dostępu do zamówienia i preferowania jednych wykonawców kosztem innych rósł będzie wraz ze wzrostem znaczenia i wagi potrzeb zamawiającego, które tego typu ograniczenia będą dyktować i uzasadniać. I na odwrót: jako proporcjonalnie malejące, w świetle przepisów ustawy należało będzie ocenić przyzwolenie na ograniczenie konkurencji w przypadku relatywnie słabego uzasadnienia dla tego typu działań zamawiającego – nieuzasadnione ograniczenie konkurencji należy uznać za przekreślenie zasady uczciwej konkurencji. W interpretacji izby (interpretacji zasady ogólnej wyrażonej w art.7 PZP) jakiegokolwiek ograniczenie konkurencji musi się opierać na realnych i proporcjonalnych powodach, które stopień tego ograniczenia będą sankcjonować i uzasadniać. Jakkolwiek z jednej strony nie można przyznać wykonawcom czy organom orzekającym lub kontrolującym przestrzeganie przepisów ustawy, uprawnienia do narzucania zamawiającym konkretnego określenia ich potrzeb oraz sposobu ich opisanie czy zapewnienia ich realizacji w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, to jednak należy również odmówić zamawiającym prawa do zupełnie dowolnego kształtowania postanowień SIWZ, które mogą prowadzić do nadmiernego ograniczenia konkurencji i preferencji dla określonych wykonawców, w stopniu ponad potrzeby zamawiającego wykraczającym. Tym samym w konkretnych okolicznościach i warunkach danego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego podlegają zarówno przyczyny wprowadzenia ograniczeń przez zamawiającego jak ich skutki dla wykonawców mogących ubiegać się o zamówienie.(...) W pierwszej kolejności za wiarygodne

*i udowodnione Izba uznała okoliczności, że PESA SA jest podmiotem dominującym na rynku dostaw autobusów szynowych; czy nawet jedynym podmiotem od roku 2004 dostawy tego typu realizującym. Powyższym twierdzeniom odwołującego zamawiający ani przystępujący (PESA – przepis. NEWAG) nie zaprzeczyli. Zamawiający podnosił, iż ofertę w zakresie objętym przedmiotem zamówienia mogła złożyć jeszcze firma Stadler (spółka szwajcarska obecna na polskim rynku) oraz że kształtując postanowienia SIWZ otwierał zamówienie również na funkcjonujące w Polsce dwa zakłady naprawcze (ww. podmioty oferty w przedmiotowym postępowaniu nie złożyły) natomiast przystępujący podnosił jedynie, że niezasadne jest ograniczanie czy też rozpatrywanie doświadczenia wykonawców jedynie na rynku dostaw szynobusów, a nie wszystkich pojazdów szynowych. Za jedynie hipotetyczną tj. nie wpływającą realnie na polski rynek dostaw autobusów szynowych uznano możliwość złożenia oferty przez wielkie koncerny europejskie czy światowe specjalizujące się w produkcji pojazdów tego typu. Okolicznością bezsporną jest nikłe zainteresowanie dostawami szynobusów w Polsce ze strony takich podmiotów. W związku z powyższym, czyli de facto lokalnym charakterem przedmiotowego zamówienia, ocenę jego wpływu na konkurencyjność ograniczono jedynie do rynku polskiego.*

*Za wiarygodną i przyznaną uznano również okoliczność, że spalinowe pojazdy szynowe produkuje się na konkretne zamówienie dostosowując je do wyspecjalizowanych potrzeb kontrahenta, tj. specyfika rynku powoduje, iż nie ma możliwości bieżącej produkcji i magazynowania kosztownych przedmiotów dostawy, tak aby oferować je w odpowiedzi na bieżące zamówienie/zapotrzebowanie, w relatywnie krótkich terminach dostawy.*

*Dla wykonawcy nie posiadającego gotowego lub zaawansowanego w produkcji pojazdu konieczne jest przejście i przeprowadzenie całego cyklu produkcyjnego od momentu podpisania umowy na jego dostawę. Z wielką dozą prawdopodobieństwa można przyjąć, iż jedynym podmiotem występującym na rynku polskim, który może dotrzymać najkrótszego terminu dostawy jest przystępujący (PESA - przepis NEWAG). Jedynie przystępujący realizując właściwie stale, w przeciągu kilku ostatnich lat dostawy pojazdów o podobnym rodzaju, standardzie i wyposażeniu może zaoferować pojazd, którego produkcję zaawansował już przed uzyskaniem danego zamówienia na potrzeby innych projektów i planów realizacyjnych lub zmodyfikować jedynie i dostosować pojazd wykonywany uprzednio w ramach innych zamówień. Nawet w przypadku, gdy pojazdów o zaawansowanej produkcji nie posiada lub nie możliwości "przerzucenia" pojazdów produkowanych w ramach innych kontraktów ze względu na stałe nastawienie i przygotowanie produkcji w zakresie typów pojazdów, które w podstawowych i zasadniczych parametrach odpowiadają produkowanej i oferowanej na rynku przez niego ofercie, będzie mógł zaoferować terminy dostaw krótsze niż wykonawcy na rynek wchodzący i dopiero rozpoczynający swoją produkcję w tym zakresie. Jak wskazano powyżej jedynym podmiotem obecnym ze swoją*

*13*

ofertą na rynku jest PESA SA. – wszyscy pozostali polscy producenci taboru szynowego, którzy dopiero chcą wejść na rynek dostaw spalinowych autobusów szynowych są tego typu możliwości pozbawieni.

W związku z powyższym, w tego typu warunkach rynkowych, szczególnie istotne dla oceny nienaruszania zasady uczciwej konkurencji i zabezpieczenie równego traktowania wykonawców jest sposób ukształtowania kryteriów oceny ofert czy innych warunków zamówienia odnoszących się do terminów realizacji zamówienia, jako mogących przesądzić o przyznaniu zamówienia określonemu podmiotowi.

Powyższe okoliczności i warunki wykonania zamówienia, wraz z okolicznością założenia w postępowaniu jedynie dwóch ofert wykonawców, z których jedynie PESA zawiera trzymiesięczny termin dostawy oraz opisanymi zabiegami przystępującego (PESA SA – przypis Newag SA) , aby zaostrzyć wymagania umowy w przedmiocie kar umownych wymuszających restrykcyjne podchodzenie przez wykonawców do kalkulowania możliwości przekroczenia zaoferowanych terminów, stanowi poważną poszlakę, że tego typu ukształtowanie kryteriów oceny ofert jest dla przystępującego korzystne. Natomiast zestawienie powyższego z wagą kryterium terminowego oraz sposobem naliczania punktacji w tym kryteriów, jednoznacznie dowodzi, iż oferując termin dostawy dla konkurencji zasadniczo niedostępny, wykonawca pomimo zaoferowania cen znacząco wyższych i tak dane zamówienie uzyska. Abstrahując bowiem od ustalenia czy termin wykonania dostawy pojazdu w ciągu trzech miesięcy jest terminem realnym i możliwym do osiągnięcia przez innych wykonawców niż PESA SA, na podstawie przebiegu postępowania wskazać należy, iż zamawiający uwzględniając pierwszy protest NEWAG w tym zakresie przyznał, iż jego utrzymanie jako maksymalnie wymaganego terminu dostawy narusza konkurencję, ponadto wydłużając termin maksymalny zgodnie z żądaniem protestu zamawiający przyznał i pokazał, iż termin sześciomiesięczny jest dlań terminem dopuszczalnym i możliwym do przyjęcia.

Przyznanie tego typu nie może być niejako „neutralizowane” poprzez wprowadzenie postanowień siwz w inny sposób przesądzających o wyniku postępowania. W przypadku gdy zamawiający zakładał konieczność uzyskania zamówienia w określonym i nieprzekraczalnym terminie winien taki termin ustalić i uzasadnić jego wymaganie. W przypadku sporu o jego zasadność doszłoby do oceny czy jego określenie uzasadnionej jest potrzebami zamawiającego, związanymi z pilną potrzebą wymiany taboru szynowego, koniecznością wydatkowania środków lub przemożnymi względami społecznymi. Jednakże w przypadku gdy termin dostawy nie jest ograniczony do niezbędnego zdaniem zamawiającego minimum, a jedynie wprowadza się kryteria oceny ofert, które jednoznacznie preferują wykonawców, którzy skrócony termin dostawy mogą zaoferować, niezależnie od wysokości zaoferowanej ceny zamówienie uzyskają – postanowienia tego typu należy uznać za dyskryminujące część



*wykonawców obecnych na rynku w sposób nie uzasadniony potrzebami zamawiającego, a tym samym niedopuszczalne w świetle wskazywanego art. 7 ust 1. PZP."*

Wnioskujący podkreśla, że wprowadzone przez Zamawiającego kryterium terminowe wpisuje się doskonale w przedstawione wyżej uzasadnienie KIO w postępowaniu w Województwie Lubuskim.

Ponadto Odwołujący wskazuje, że Zamawiający wprowadził również kryterium oceny ofert pod kątem zaoferowanej przekładni głównej, którego waga wynosi również 20 %. Maksymalną liczbę punktów uzyska podmiot oferujący przekładnię główną hydrodynamiczną.

Wnioskujący zwraca uwagę, na fakt, że Zamawiający co prawda wprowadził możliwość dostarczenia pojazdu z przekładnią równoważną, ale według najlepszej wiedzy Wnioskującego nie istnieje przekładnia inna od hydrodynamicznej produkcji firmy Voith. Zatem tylko pojazd wyposażony w tę przekładnię może uzyskać maksymalną liczbę punktów. Tymczasem w chwili obecnej jedynym wykonawcą oferującym taki pojazd jest firma Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz S.A. Holding w Bydgoszczy.

Odwołujący zwraca uwagę, że żadna z firm zagranicznych do dnia dzisiejszego nie przystępowała do żadnego postępowania na dostawę autobusów szynowych ze względu na niewielką skalę zamówień tych pojazdów. W przedmiotowym postępowaniu na jeden pojazd szynowy z niemożliwym do realizacji przez podmioty zagraniczne terminem realizacji zupełnie wyklucza te podmioty z tego postępowania. Zatem również i wobec tego kryterium oceny ofert wykonawca Pojazdy Szynowe PESA Bydgoszcz S.A. może zaoferować cenę o 20 % wyższą w stosunku do konkurencji, a jego oferta zostanie i tak uznana za najkorzystniejszą – a to wobec otrzymania maksymalnej liczby punktów za zastosowaną przekładnię główną.

Odwołujący wskazuje również, iż prawdą jest, że walory użytkowe przekładni hydrodynamicznej oraz hydromechanicznej są różne. Jednakże w dotychczasowych postępowaniach (poza jednym) żadna z tych przekładni nie była preferowana. Jest tak z tego względu, iż w praktyce zalety i wady tych przekładni się równoważą, a dodatkowo brak jest jakichkolwiek badań czy doświadczeń wskazujących, że któraś z tych przekładni jest lepsza czy to pod względem funkcjonalnym, czy też pod względem kosztów eksploatacji. Zatem są to w pełnym tego słowa znaczeniu rozwiązania równoważne. Brak jest zatem innego wytłumaczenia dla zastosowanego przez Zamawiającego kryterium oceny ofert niż preferowanie jednego z wykonawców, tj. PS PESA Bydgoszcz.

Należy również zwrócić uwagę, iż patrząc łącznie na kryteria oceny ofert, możliwe do zaoferowania przez PESA Bydgoszcz terminy dostaw oraz fakt, iż firma ta jest jedynym producentem, który może zaoferować pojazd z przekładnią, która uzyska maksymalną liczbę punktów, już z samej mocy postanowień SIWZ oferta PESY, przy tych samych cenach co konkurenci, będzie o 40 % korzystniejsza. Zatem aby konkurenci firmy PESA, w tym Odwołujący, mogli skutecznie ubiegać się o zamówienie, muszą zaoferować cenę o ponad 40 % niższą niż PESA, co z przyczyn obiektywnych jest niemożliwe.

Reasumując odwołujący stwierdza, że wprowadzone kryteria oceny ofert mają na celu wyeliminowanie z postępowania konkurencji wobec Pojazdów Szynowych PESA Bydgoszcz S.A. w Bydgoszczy i w żaden sposób nie są podyktowane obiektywnymi potrzebami Zamawiającego.

Załączniki:

- 1) odpis z KRS Odwołującego
- 2) dowód przekazania kopii odwołania Zamawiającemu
- 3) dowód uiszczenia wpisu

DYREKTOR FINANSOWY  
Prokurent Spółki  
*Bogdan Borek*

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR GŁÓWNY  
*Zbigniew Konieczek*



ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI  
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO  
ul. Strzelecka 1 a  
33300 Nowy Sącz



## KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 29.07.2010 godz. 11:35:59

Numer KRS: **0000066315**

### ODPIS AKTUALNY Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW

	30.11.2001		
	20		24.09.2009
	KR.XII NS-REJ.KRS/10982/09/313		
	SĄD REJONOWY DLA KRAKOWA-ŚRÓDMIEŚCIA W KRAKOWIE , XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO		

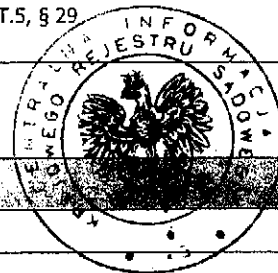
#### Dział 1

	SPÓŁKA AKCYJNA
	REGON: 490490757, NIP: 7340009400
	"NEWAG" SPÓŁKA AKCYJNA
	RHB 780 SĄD REJONOWY WYDZIAŁ V GOSPODARCZY W NOWYM SĄCZU
	NIE
	---

	kraj POLSKA, woj. MAŁOPOLSKIE, powiat M. NOWY SĄCZ, gmina M. NOWY SĄCZ, miejsc. NOWY SĄCZ
	ul. WYSPIAŃSKIEGO, nr 3, lok. ---, miejsc. NOWY SĄCZ, kod 33-300, poczta NOWY SĄCZ, kraj POLSKA

Brak wpisów		DYREKTOR FINANSOWY	Za zgodność z oryginałem WICEPREZES ZARZĄDU DYREKTOR PRODUKCJO-TECHNICZNY	
10 09 2010		Bogdan Borek		
Za zgodność z oryginałem		Wiesław Piwowar		
06.09.1994R KANC. NOTAR. PAWEŁ BŁASZCZAK WARSZAWA REP. A NR 17206/94				

	ZMIANY STATUTU DOTYCZĄCYCH NIEZAREJESTROWANE AKT NOT. Z 30.05.2001 KANC.NOTAR. ELŻBIETY SMAL-KWIATEK W NOWYM SĄCZU REP. A NR 1397/2001: ART.4, ART.7.1; ART.13.1; ART.17.1; ART.15; ART.19.2;20.1;22.2;29.2;; ART.28.1 PKT 1,2;; ART.31.1.
	29.05.2002R REPERTORIUM A NUMER: 1230/2002 KANCELARIA NOTARIALNA - ELŻBIETA SMAL-KWIATEK W NOWYM SĄCZU ART.5, ART.9, ART.10, ART.12, ART.16, ART.26, ART.34, ART.17, ART.25
	AKT NOTARIALNY Z DNIA 30 CZERWCA 2004R. NR REPERTORIUM A 8043/2004, SPORZĄDZONY PRZEZ NOTARIUSZA, KANCELARIA NOTARIALNA JACEK NALEWAJEK W WARSZAWIE NOWY TEKST SATUTU SPÓŁKI
	15.04.2005R., REP. A NR 3583/2005, NOTARIUSZ JACEK ZALEWAJEK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, ZMIANA § 1
	21.06.2006 R.; REP.A NR 5881/2006; NOTARIUSZ JACEK NALEWAJEK; KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, UL. GRZYBOWSKA 2/33; ZMIENIONO: §25 UST.2 PKT 11, PKT 12, PKT 13 DODANO: W §6 PKT 42, PKT 43 I PKT 44.
	AKT NOTARIALNY Z DNIA 06.03.2008 ROKU, SPORZĄDZONY PRZEZ NOTARIUSZA JACKA NALEWAJKĄ, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, UL. GRZYBOWSKA 2 LOK. 33, REPERTORIUM A NR 2205/2008; ZMIANA PARAGRAFU 7 UST.1 STATUTU SPÓŁKI.  AKT NOTARIALNY Z DNIA 24.07.2009R., REPERTORIUM "A" NR 9137/2009 SPORZĄDZONY PRZEZ ASESORA NOTARIALNEGO EWĘ CZEKAŁA ZASTĘPCĘ NOTARIUSZA MAI MATIAKOWSKIEJ Z KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE ZMIANIONO: § 6, § 13, § 17.1, § 18 UST. 3, § 18 UST. 4, § 18 UST. 6, § 20, §21 UST. 1, § 23 UST. 1, § 28 UST. 2 SKREŚLONO: § 7 UST. 3, § 28 UST. 3, § 28 UST. 4, § 28 UST.5, § 29 DODANO: §31 UST. 4



Rubryka 5	
	NIEOZNACZONY
	-----
	NIE
	NIE
	NIE

Brak wpisów	
-------------	--

WICEPREZES ZARZĄDZAJĄCY  
Za zgodność z oryginałem  
Wiesław Piwowar

Brak wpisów	
-------------	--


Za zgodność  
z oryginałem

10 09 2010

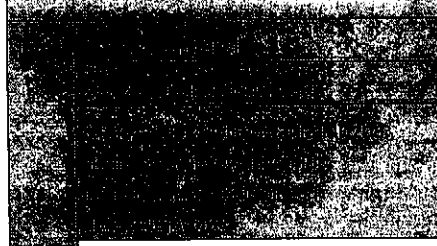
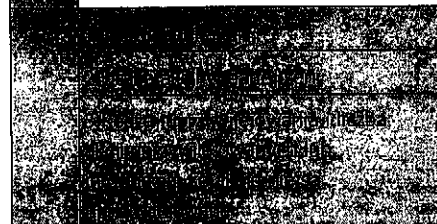
DYREKTOR FINANSOWY  
Prakurent Spółki

Bogdan Borek


Brak wpisów	
-------------	--

	6 210 000,00 zł
	-----
	2760000
	2,25 zł
	6 210 000,00 zł
podwyższenie kapitału zakładowego	-----
Podrubryka 1	
Brak wpisów	



Rubryka 9 - Emitencja akcji	
	A
	2300000
	-----
	B
	460000
	AKCJE NIE SĄ UPRIWILEJOWANE

Rubryka 10 - Wzmianka o projekcie uchwały o zmianach statutu ziemnych
Brak wpisów

	---
--	-----

10 09 2010

Dział 2

Za zgodność z oryginałem


DYREKTOR FINANSOWY

Przedstawiciel Spółki

Bogdan Borek

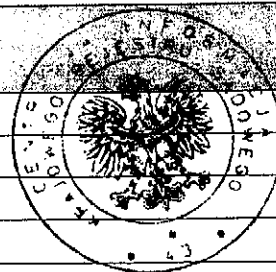
WICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR PROJEKCYJNO-TECHNICZNY

Wiesław Piwowar

Rubryka 1 - Osoby uprawnione do reprezentacji przedsiębiorstwa	
	ZARZĄD
	DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ I PODPISYWANIA W IMIENIU SPÓŁKI WYMAGANE JEST WSPÓŁDZIAŁANIE DWÓCH CZŁONKÓW ZARZĄDU LUB JEDNEGO CZŁONKA ZARZĄDU ŁĄCZNIE Z PROKURENTEM.

## Podrubryka 1

Dane osobowe wiceprezesa zarządu



KONIECZEK

ZBIGNIEW STANISŁAW

59043013494

\*\*\*\*

PREZES ZARZĄDU

NIE

PIWOWAR

WIESŁAW WŁADYSŁAW

59010219111

\*\*\*\*

WICEPREZES ZARZĄDU

NIE

-----

## Podrubryka 2 - Organ nadzoru

f

1. Nazwa organu

RADA NADZORCZA

## Podrubryka 1

Dane osobowe członków rady nadzorczej

JAKUBAS

ZBIGNIEW

52042503474

ZIÓŁEK

KATARZYNA WERONIKA

80032901083

IGNASIAK

ARKADIUSZ JAN

72040407112

Za zgodność z oryginałem

DYREKTOR FINANSOWY

Prekurent Spółki

10 09 2010

Bogdan Borek

WICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR PRODUKCJI I TECHNOLOGII

Wiesław Piwowar

## Podrubryka 3 - Prokurent

BOREK

BOGDAN KRZYSZTOF

69011313738

SAMOISTNA

## Dział 3



	33, 17, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA POZOSTAŁEGO SPRZĘTU TRANSPORTOWEGO
	30, 20, Z, PRODUKCJA LOKOMOTYW KOLEJOWYCH ORAZ TABORU SZYNOWEGO
	25, 62, Z, OBRÓBKA MECHANICZNA ELEMENTÓW METALOWYCH
	28, 11, Z, PRODUKCJA SILNIKÓW I TURBIN, Z WYŁĄCZENIEM SILNIKÓW LOTNICZYCH, SAMOCHODOWYCH I MOTOCYKLOWYCH
	29, 10, A, PRODUKCJA SILNIKÓW DO POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH (Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI) ORAZ DO CIĄGNIKÓW ROLNICZYCH
	33, 12, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA MASZYN
	33, 20, Z, INSTALOWANIE MASZYN PRZEMYSŁOWYCH, SPRZĘTU I WYPOSAŻENIA
	45, 20, Z, KONSERWACJA I NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH, Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI
	52, 21, Z, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT LĄDOWY
	28, 15, Z, PRODUKCJA ŁOŻYSK, KÓŁ ZĘBATYCH, PRZEKŁADNI ZĘBATYCH I ELEMENTÓW NAPĘDOWYCH
	25, 11, Z, PRODUKCJA KONSTRUKCJI METALOWYCH I ICH CZĘŚCI
	33, 11, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA METALOWYCH WYROBÓW GOTOWYCH
	43, 99, Z, POZOSTAŁE SPECJALISTYCZNE ROBOTY BUDOWLANE, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
	24, 51, Z, ODLEWNICTWO ŻELIWA
	24, 53, Z, ODLEWNICTWO METALI LEKKICH
	24, 54, A, ODLEWNICTWO MIEDZI I STOPÓW MIEDZI
	25, 50, Z, KUCIE, PRASOWANIE, WYTŁACZANIE I WALCOWANIE METALI; METALURGIA PROSZKÓW
	25, 61, Z, OBRÓBKA METALI I NAKŁADANIE POWŁOK NA METALE
	25, 93, Z, PRODUKCJA WYROBÓW Z DRUTU, ŁAŃCUCHÓW I SPRĘŻYN
	25, 94, Z, PRODUKCJA ZŁĄCZY I ŚRUB
	25, 73, Z, PRODUKCJA NARZĘDZI
	28, 41, Z, PRODUKCJA MASZYN DO OBRÓBK METALU
	28, 49, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH NARZĘDZI MECHANICZNYCH
	28, 92, Z, PRODUKCJA MASZYN DLA GÓRNICTWA I DO WYDOBYWANIA ORAZ BUDOWNICTWA
	25, 91, Z, PRODUKCJA POJEMNIKÓW METALOWYCH
	25, 29, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH ZBIORNIKÓW, CYSTERN I POJEMNIKÓW METALOWYCH
	25, 21, Z, PRODUKCJA GRZEJNIKÓW I KOTŁÓW CENTRALNEGO OGRZEWANIA
	29, 20, Z, PRODUKCJA NADWOZI DO POJAZDÓW SILNIKOWYCH; PRODUKCJA PRZYPICZEP I NACZEP
	29, 32, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH CZĘŚCI I AKCESORIÓW DO POJAZDÓW SILNIKOWYCH, Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI
	28, 22, Z, PRODUKCJA URZĄDZEŃ DŹWIGOWYCH I CHWYTAKÓW
	43, 29, Z, WYKONYWANIE POZOSTAŁYCH INSTALACJI BUDOWLANYCH
	28, 21, Z, PRODUKCJA PIECÓW, PALENIKÓW I PALNIKÓW PIERCOWYCH
	16, 10, Z, PRODUKCJA WYROBÓW TARTACZNYCH
	16, 22, Z, PRODUKCJA GOTOWYCH PARKIETÓW PODŁOGOWYCH
	16, 23, Z, PRODUKCJA POZOSTAŁYCH WYROBÓW STOLARNICZYCH I TAPISZARSTWA

10 09 2010

Bogdan Borek

Za zgodność z oryginałem

Wiesław Pinowar

## BUDOWNICTWA

43, 32, Z, ZAKŁADANIE STOLARKI BUDOWLANEJ

43, 91, Z, WYKONYWANIE KONSTRUKCJI I POKRYĆ DACHOWYCH

35, 11, Z, WYTWARZANIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ

35, 13, Z, DYSTRYBUCJA ENERGII ELEKTRYCZNEJ

35, 14, Z, HANDEL ENERGIĄ ELEKTRYCZNĄ

35, 30, Z, WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W PARĘ WODNĄ, GORĄCĄ WODĘ I POWIETRZE DO UKŁADÓW KLIMATYZACYJNYCH

46, 71, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA PALIW I PRODUKTÓW POCHODNYCH

20, 11, Z, PRODUKCJA GAZÓW TECHNICZNYCH

46, 77, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA ODPADÓW I ZŁOMU

47, 79, Z, SPRZEDAŻ DETALICZNA ARTYKUŁÓW UŻYWANYCH PROWADZONA W WYSPECJALIZOWANYCH SKLEPACH

47, 91, Z, SPRZEDAŻ DETALICZNA PROWADZONA PRZEZ DOMY SPRZEDAŻY WYSŁKOWEJ LUB INTERNET

47, 99, Z, POZOSTAŁA SPRZEDAŻ DETALICZNA PROWADZONA POZA SIECIĄ SKLEPOWĄ, STRAGANAMI I TARGOWISKAMI

68, 20, Z, WYNAJEM I ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI WŁASNYMI LUB DZIERŻAWIONYMI

72, 19, Z, BADANIA NAUKOWE I PRACE ROZWOJOWE W DZIEDZINIE POZOSTAŁYCH NAUK PRZYRODNICZYCH I TECHNICZNYCH

50 71, 20, B, POZOSTAŁE BADANIA I ANALIZY TECHNICZNE

49, 39, Z, POZOSTAŁY TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANY

49, 41, Z, TRANSPORT DROGOWY TOWARÓW

49, 42, Z, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA ZWIĄZANA Z PRZEPROWADZKAMI

82, 99, Z, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANA

74, 90, Z, POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANA

74, 10, Z, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE SPECJALISTYCZNEGO PROJEKTOWANIA

49, 10, Z, TRANSPORT KOLEJOWY PASAŻERSKI MIĘDZYMIASTOWY

49, 20, Z, TRANSPORT KOLEJOWY TOWARÓW

49, 39, Z, POZOSTAŁY TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, GDZIE INDEJ NIE SKLASYFIKOWANY

49, 31, Z, TRANSPORT LĄDOWY PASAŻERSKI, MIEJSKI I PODMIEJSKI

77, 12, Z, WYNAJEM I DZIERŻAWA POZOSTAŁYCH POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH, Z WYŁĄCZENIEM MOTOCYKLI

77, 39, Z, WYNAJEM I DZIERŻAWA POZOSTAŁYCH MASZYN, URZĄDZEŃ ORAZ DÓBR MATERIALNYCH, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANE



## Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach

Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w roku	Data złożenia	Zakres od do
		27.01.2001	01.01.2000R DO 31.12.2000R
		12.03.2002	01.01.2001R DO 31.12.2001R
		18.03.2004	01.01.2002R DO 31.12.2002R

DYREKTOR FINANSOWY

Prokurent Spółki

10 09 2010

Bogdan Borek

Za zgodność z oryginałem

Wiestaw Rucowar

WICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR PRODUKCYJNO-TECHNICZNY



	23.08.2005	01.01.2004 - 31.12.2004R.
	30.06.2006	01.01.2005 R. DO 31.12.2005 R.
	30.03.2007	01.01.2005-31.12.2005 ROK
	20.08.2000	01.01.2006-31.12.2006 ROK
	31.07.2008	OD 01.01.2007 R DO 31.12.2007 R
	28.08.2009	01.01.2008-31.12.2008
	*****	01.01.2000R DO 31.12.2000R
	*****	01.01.2001R DO 31.12.2001R
	*****	01.01.2002 R DO 31.12.2002 R
	*****	01.01.2004 - 31.12.2004R.
	*****	01.01.2005 R. DO 31.12.2005 R.
	*****	01.01.2005-31.12.2005 ROK
	*****	01.01.2006-31.12.2006 ROK
	*****	OD 01.01.2007 R DO 31.12.2007 R
	*****	01.01.2008-31.12.2008
	*****	01.01.2000R DO 31.12.2000R
	*****	01.01.2001R DO 31.12.2001R
	*****	01.01.2002 R DO 31.12.2002 R
	*****	01.01.2004 - 31.12.2004R.
	*****	01.01.2005 R. DO 31.12.2005 R.
	*****	01.01.2005-31.12.2005 ROK
	*****	01.01.2006-31.12.2006 ROK
	*****	OD 01.01.2007 R DO 31.12.2007 R
	*****	01.01.2008-31.12.2008
	*****	01.01.2000R DO 31.12.2000R
	*****	01.01.2001R DO 31.12.2001R
	*****	01.01.2002 R DO 31.12.2002 R
	*****	01.01.2004 - 31.12.2004R.
	*****	01.01.2005 R. DO 31.12.2005 R.
	*****	01.01.2005-31.12.2005 ROK
	*****	01.01.2006-31.12.2006 ROK
	*****	OD 01.01.2007 R DO 31.12.2007 R
	*****	01.01.2008-31.12.2008



### Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej

Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1. Sprawozdanie finansowe	1	06.12.2007	01.01.2006-31.12.2006
2. Sprawozdanie finansowe	2	28.08.2009	01.01.2008-31.12.2008
3. Sprawozdanie finansowe	3	*****	01.01.2006-31.12.2006
4. Sprawozdanie finansowe	4	*****	01.01.2008-31.12.2008
5. Sprawozdanie finansowe	5	*****	01.01.2006-31.12.2006
6. Sprawozdanie finansowe	6	*****	01.01.2008-31.12.2008
7. Sprawozdanie finansowe	7	*****	01.01.2006-31.12.2006
8. Sprawozdanie finansowe	8	*****	01.01.2008-31.12.2008
9. Sprawozdanie finansowe	9	*****	01.01.2006-31.12.2006
10. Sprawozdanie finansowe	10	*****	01.01.2008-31.12.2008

10 09 2010

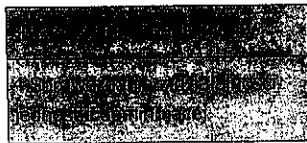
DYREKTOR FINANSOWY  
Przedsiębiorstwa Spółki

Bogdan Borek

Za zgodność z oryginałem

Wiesław Piwowar

VICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR PRODUKCYJNO-TECHNICZNY



\*\*\*\*\*

01.01.2006-31.12.2006

\*\*\*\*\*

01.01.2008-31.12.2008



Brak wpisów

## Dział 4

Brak wpisów

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy w całości zaspokojącej wierzytelność

Brak wpisów

## Dział 5

Za zgodność z oryginałem

Rubryka 1 - Liquidator

Brak wpisów

10 09 2010 Dział 6

DYREKTOR FINANSOWY WICEPREZES ZARZĄDU  
Przedstawiciel Spółki DYREKTOR PRODUKCYJNO-TECHNICZNY

Bogdan Borek

Wiesław Piwowar

Rubryka 1 - Liquidator

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu i likwidacji spółki



Brak wpisów

Brak wpisów

Brak wpisów

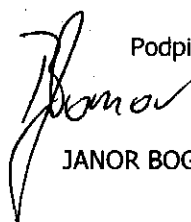
Brak wpisów

Brak wpisów

Brak wpisów

Brak wpisów

Nowy Sącz, 29.07.2010 godz: 11:35:59

Podpis  
  
JANOR BOGUMIŁA




10 09 2010

DYREKTOR FINANSOWY  
Prokurent Spółki

  
Bogdan Borek

Za zgodność z oryginałem  
WICEPREZES ZARZĄDU  
ZWIĄZKU PRACOWNIKÓW KRAJOWO-TECHNICZNY

  
Wiesław Piwowski

Raiffeisen Bank Polska S.A.  
ul. Piękna 20  
00-549 Warszawa

**Potwierdzenie wykonanej operacji****SZCZEGÓŁY OPERACJI**

<b>Kwota</b>	<b>-15 000,00 PLN</b>	<b>Rachunek obciążony</b>	61 1750 1240 0000 0000 0109 4629
<b>Typ operacji</b>	Polecenie Przelewu Wysłane/CIB	<b>Waluta rachunku</b>	PLN
<b>Numer referencyjny operacji</b>	CIB.RF.25385047 / M102520000049374	<b>Nazwa rachunku</b>	Rachunek progresywny
<b>Data księgowania</b>	09-09-2010	<b>Właściciel rachunku</b>	NEWAG SPÓŁKA AKCYJNA
<b>Data operacji</b>	09-09-2010		UL. WYSPIAŃSKIEGO 3

**Szczegóły Płatności:** Wpis od odwołania w postepow. BO.I  
I.3321-46/10 -dostawa spalinowych  
zesp.trakcyjnych zam.Woj.Podlaski  
e reprezn.przez Urzadz Marsz.Wo.Pod

**Rachunek Beneficjenta:** 56 1500 1777 1217 7001 8764 0000

**Bank Beneficjenta:** KBSA IV O./Warszawa15001777

**Beneficjent:** Urząd Zamówień Publicznych

**Data wystawienia dokumentu: 09.09.2010, 14:59:13**

Dokument wygenerowany elektronicznie, nie wymaga pieczęci ani podpisu.

Dokument sporządzony na podstawie art. 7 Ustawy Prawo Bankowe (Dz. U. Nr 140 z 1997 roku, poz. 939 z późniejszymi zmianami)